



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 December 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 143 повестки дня

Общая система Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хишам Уссихаму (Марокко)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2018 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Общая система Организации Объединенных Наций», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 12-м и 26-м заседаниях 2 ноября и 22 декабря 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2018 год (A/73/30);
 - б) представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2018 год (A/C.5/73/2);
 - в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/73/446).

¹ A/C.5/73/SR.12 и A/C.5/73/SR.26.



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/73/L.18](#)

4. На своем 26-м заседании 22 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Общая система Организации Объединенных Наций» ([A/C.5/73/L.18](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Израиля.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/73/L.18](#) без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Общая система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/198 от 21 декабря 1989 года, 51/216 от 18 декабря 1996 года, 52/216 от 22 декабря 1997 года, 53/209 от 18 декабря 1998 года, 55/223 от 23 декабря 2000 года, 56/244 от 24 декабря 2001 года, 57/285 от 20 декабря 2002 года, 58/251 от 23 декабря 2003 года, 59/268 от 23 декабря 2004 года, 60/248 от 23 декабря 2005 года, 61/239 от 22 декабря 2006 года, 62/227 от 22 декабря 2007 года, 63/251 от 24 декабря 2008 года, 64/231 от 22 декабря 2009 года, 65/248 от 24 декабря 2010 года, 66/235 А от 24 декабря 2011 года, 66/235 В от 21 июня 2012 года, 67/257 от 12 апреля 2013 года, 68/253 от 27 декабря 2013 года, 69/251 от 29 декабря 2014 года, 70/244 от 23 декабря 2015 года, 71/264 от 23 декабря 2016 года и 72/255 от 24 декабря 2017 года и свое решение 67/551 от 24 декабря 2012 года,

рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2018 год¹,

подтверждая свою приверженность сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

- 1. с удовлетворением принимает к сведению работу Комиссии по международной гражданской службе;*
- 2. принимает к сведению доклад Комиссии за 2018 год¹;*
- 3. подтверждает роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута Комиссии²;*
- 4. ссылается на статьи 10 и 11 статута Комиссии и вновь подтверждает центральную роль Комиссии в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот;*
- 5. напоминает административным руководителям и руководящим органам организаций общей системы Организации Объединенных Наций о том, что невыполнение в полном объеме решений, принятых Генеральной Ассамблеей по рекомендациям Комиссии, может отрицательно сказаться на выполнении требований относительно получения выгод от участия в общей системе, в том числе от участия организаций в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте b) статьи 3 положений Фонда;*

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 30 (A/73/30).

² Резолюция 3357 (XXIX), приложение.

6. *с озабоченностью отмечает* в связи с вопросом о возрасте обязательного увольнения сотрудников, поступивших на работу в организации до 1 января 2014 года, что тогда как многие организации установили возраст обязательного увольнения, как это было утверждено, некоторые организации приняли решение о повышении такого возраста с иной даты;

7. *вновь просит* Комиссию рекомендовать надлежащие меры в отношении тех организаций, которые не следуют решениям и рекомендациям Комиссии, и представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

8. *выражает серьезную озабоченность* в связи с решением Всемирной организации интеллектуальной собственности выплатить всем сотрудникам премию по результатам работы организации и настоятельно призывает организации строго, своевременно и в полном объеме выполнять решения Генеральной Ассамблеи и Комиссии;

9. *подтверждает* положения пункта 1 раздела I.B своей резолюции 72/255, в котором она утвердила принципы и руководящие положения в отношении служебной аттестации и управления служебной деятельностью для учета разных уровней выполнения работы, настоятельно призывает организации соблюдать эти принципы и руководящие положения и просит Комиссию представить информацию об их применении на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

10. *предлагает* Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить выполнение решений Генеральной Ассамблеи в полном объеме и без неоправданных задержек в рамках всей общей системы;

I

Общие для обеих категорий сотрудников условия службы

A. Пересмотр зачитываемого для пенсии вознаграждения

утверждает применение с 1 января 2019 года рекомендаций Комиссии, содержащихся в пункте 47 ее доклада;

B. Основные положения об управлении людскими ресурсами

учитывая важность того, чтобы организации общей системы располагали сотрудниками, действительно представляющими всех людей, которым служат организации, и работающими на их благо,

1. *с удовлетворением отмечает* проделанную Комиссией работу по обновлению основных положений об управлении людскими ресурсами и содержащееся в пункте 76 доклада Комиссии решение одобрить включение компонента, касающегося кадрового многообразия, в основные положения об управлении людскими ресурсами;

2. *просит* Комиссию продолжать представлять Генеральной Ассамблее информацию о ходе достижения организациями общей системы Организации Объединенных Наций — в рамках осуществления ими предусмотренных гендерных стратегий и мер — целей, заключающихся в обеспечении равной численности мужчин и женщин и расширении географического представительства в общей системе, в том числе на должностях высокого уровня, с учетом положений пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

3. *рекомендует* организациям общей системы Организации Объединенных Наций регулярно оценивать такие ключевые параметры кадрового многообразия, как географическое распределение и гендерный паритет, и следить за ними и представлять информацию о них своим руководящим органам;

4. *с удовлетворением отмечает* усилия Организации Объединенных Наций по повышению доступности помещений и конференций Организации Объединенных Наций и созданию приемлемых условий на рабочем месте, в том числе для обеспечения доступности трудоустройства, и рекомендует организациям продолжать работу над улучшением доступной среды;

5. *ссылается* на свою резолюцию [66/229](#) от 24 декабря 2011 года и рекомендует Генеральному секретарю отразить элементы, содержащиеся в бюллетене Генерального секретаря о возможностях трудоустройства и обеспечении доступной среды для сотрудников с ограниченными возможностями здоровья в Секретариате Организации Объединенных Наций³, в правилах и положениях о персонале Организации;

6. *просит* Генерального секретаря провести консультации с Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций о путях усиления защиты и интеграции сотрудников с ограниченными возможностями здоровья, работающих в фондах, программах и специализированных учреждениях, и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о недостатках действующих положений и возможных мерах по их устранению;

II

Условия службы сотрудников категории специалистов и выше

A. Шкала базовых/минимальных окладов

ссылаясь на свою резолюцию [44/198](#), в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

утверждает введение с 1 января 2019 года для сотрудников категории специалистов и выше, как это рекомендовано Комиссией в пункте 83 ее доклада, пересмотренной единой шкалы базовых/минимальных окладов и обновленных сумм окладов, устанавливаемых для недопущения снижения вознаграждения, которые приводятся в приложении VI к этому докладу;

B. Динамика величины разницы и регулирование разницы для ее поддержания на уровне, близком к желательному, которым является медиана

ссылаясь на раздел I.B своей резолюции [51/216](#) и полученный от Генеральной Ассамблеи постоянный мандат, в соответствии с которым Комиссию просят и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов), работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, округ Колумбия (именуемом «разница»),

³ [ST/SGB/2014/3](#).

1. *подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110–120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана — 115;

2. *отмечает*, что величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов С-1-Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне, округ Колумбия, за период с 1 января по 31 декабря 2018 года составляет 113;

3. *напоминает* о своем решении, содержащемся в резолюции 70/244, о том, что в случае выхода величины разницы за пределы триггерных уровней, равных 113 и 117, Комиссии следует принимать соответствующие меры посредством задействования системы коррективов по месту службы;

4. *отмечает* решение Комиссии продолжать следить за величиной разницы и принимать необходимые корректирующие меры путем задействования системы коррективов по месту службы, если величина разницы выйдет за пределы триггерных уровней — 113 или 117;

С. Вопросы коррективов по месту службы

1. *просит* Комиссию продолжать прилагать усилия, направленные на совершенствование системы коррективов по месту службы, с тем чтобы свести к минимуму любую разницу между индексами заработной платы и индексами коррективов по месту службы, и в этом контексте приветствует проведение пересмотра методологии, лежащей в основе системы коррективов по месту службы, и операционных правил, регулирующих порядок определения множителей коррективов по месту службы, с целью повысить точность, стабильность и предсказуемость корректировок размеров окладов;

2. *приветствует* создание рабочей группы для рассмотрения вопроса о целесообразности более частого пересмотра классов коррективов по месту службы в разных местах службы и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

III

Условия службы на местах: места службы с крайне трудными условиями

постановляет предоставлять на экспериментальной основе сотрудникам, имеющим соответствующих иждивенцев, сумму в размере 15 000 долл. США на условиях, оговоренных в подпунктах а), с) и d) пункта 156 доклада Комиссии за 2018 год, только в местах службы, относимых по степени трудности условий к категории Е, и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии рекомендацию в отношении этой выплаты, в том числе относительно ее сохранения, на основе анализа последствий предоставления такой выплаты, в том числе для кадрового планирования, в местах службы различных категорий, включая «несемейные» места службы, а также фактических затрат организаций.